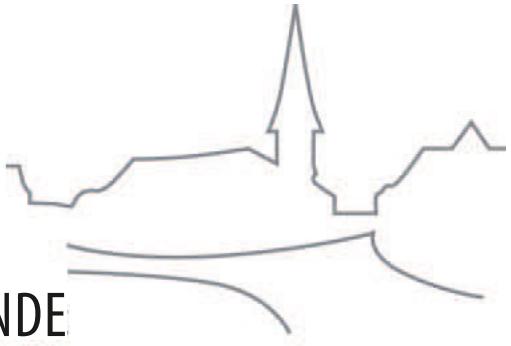




L'ETRAT



Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Etrat - La Tour en Jarez



# AMTSBLATT DER GEMEINDE Vörstetten

Freitag, 19. Dezember 2025 • Jahrgang 67 • Nr. 51/52

*Liebe Vörstetterinnen und Vörstetter,  
liebe Schupffholzerinnen und Schupffholzer,*

**bevor das Jahr 2025 endgültig die Weihnachtsplätzchenkrümel vom Tisch wischt, möchte ich Ihnen  
allen frohe, entspannte und möglichst stressfreie Weihnachtstage wünschen.**

**Genießen Sie die Zeit, ob im kleinen Kreis, im großen Trubel oder ganz bewusst mit Raum für das,  
was sonst zu kurz kommt.**

**Für 2026 wünsche ich uns allen einen Start mit Rückenwind, guten Ideen und der Gelassenheit,  
nicht alles gleichzeitig lösen zu müssen.**

**Ich freue mich darauf, gemeinsam mit Ihnen weiter an unserer Gemeinde zu arbeiten.  
Schritt für Schritt, mit Humor, Herz und gesundem Menschenverstand.**

**Frohe Weihnachten und einen guten Start in das neue Jahr 2026!**

Herzlich  
Ihr  
Kevin Schüller  
Bürgermeister

## WICHTIGE RUFNUMMERN - BEREITSCHAFTSDIENSTE



### GEMEINDEVERWALTUNG

**Gemeinde Vörstetten**

Freiburger Straße 2  
Tel.: 9400 0  
Fax: 9400 20  
E-Mail: gemeinde@voerstetten.de  
Internet: www.voerstetten.de

**Öffnungszeiten**

Montag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
sowie nachmittags nach telefonischer Vereinbarung.

Bürgermeister

**Kevin Schüller**

E-Mail: k.schueler@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer**

E-Mail: m.bierer@voerstetten.de

Ordnungsamt,  
Hauptamt

**Tristan Römer**

E-Mail: t.roemer@voerstetten.de

Steuern und Gebühren, Grundbuch-einsichtstelle, Öffentlichkeitsarbeit

**Ines Mörder**

E-Mail: i.moerder@voerstetten.de

Standesamt, Spenden, Gewerbe  
Rentalangelegenheiten

**Isabel Dorer**

E-Mail: i.dorer@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
Hallenvergabe

**Audrey Potysch**

E-Mail: a.potysch@voerstetten.de

**Tetiana Petrenko**

E-Mail: t.petrenko@voerstetten.de

**Grundschule Vörstetten**
**Kindergarten Wirbelwind**
**Kindergarten Sonnenwinkel**
**Kinderkrippe Storchennest**
**Revierförster**

Marco Bradatsch

Mobil: 0175 885 81 96

m.bradatsch@landkreis-emmendingen.de

**9400 0**  
**9400 20**

**9400 12**

**9400 11**

**9400 13**

**9400 22**

**9400 17**

**9400 14**

**9400 15**

**51 35**

**35 05**

**47 75**

**946 39 88**

### NOTRUF/E/BEREITSCHAFTSDIENST

**Notrufe**

Polizei 110  
Polizeiposten Denzlingen 938 30  
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Notruf-Fax 46 01 77  
(nur für schwerhörige, erstaubte,  
gehörlose und sprachgeschädigte Personen)  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761 / 270 43 61

**Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Öffnungszeiten und Anschrift der  
augenärztlichen Notfallpraxis Freiburg:**
**Augen Notfallpraxis Freiburg**

Universitätsklinikum Freiburg  
Killianstr. 5, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Sa, So und Feiertage 8 – 18 Uhr.

**Allgemeine Notfallpraxis Freiburg**

Universitätsklinikum Freiburg  
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo, Di und Do 20 – 24 Uhr,  
Mi und Fr 16 – 24 Uhr;  
Sa, So und Feiertage 8 – 24 Uhr.

**Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg**

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin  
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo 19 – 22:30 Uhr,  
Di 19 – 22:30 Uhr,  
Mi 19 – 22:30 Uhr,  
Do 19 – 22:30 Uhr,  
Fr 16 – 22:30 Uhr,  
Sa, So und Feiertage 8 – 22:30 Uhr  
Ab 22:30 Uhr Kinder-Notfallbehandlung des

Universitätsklinikum

**Mathildenstrasse 1, 79106 Freiburg**
**Zahnärztl. Notfalldienst 0761/120 12000**
**Notfallpraxis am 07641 / 45 40**
**Kreiskrankenhaus Emmendingen**

Gartenstraße 4 Montag, Dienstag,

Donnerstag 19:00 – 22:00 Uhr

Mittwoch, Freitag 16:00 – 22:00 Uhr

Wochenenden, Feiertage 10:00 – 18:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger 88 202 88**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55, 79279 Vörstetten

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Montag, Donnerstag 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

**Tierärztlicher Notdienst**

(Freiburg) 0761/72266

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 22 63

Röm.-kath. Kirchengemeinde 07666- 91 13 30

An der Glotter

info@an-der-glotter.de, www.an-der-glotter.de

**Strom**

Netze BW

Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

**Gas**

bn NETZE

08002 / 767 767

**Wasser**

Rohrbruch / Bauhof

0173 / 3471306

**Fachstelle Sucht**

07641 / 933589-0

Beratung, Behandlung, Prävention

Emmendingen, Hebelstr. 27

fs-emmendingen@bw-lv.de

Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

**51 35**

**35 05**

**47 75**

**946 39 88**

### GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Dienstag 16.00 bis 19.00 Uhr  
Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 bis 19.00 Uhr

**7000 Medien**

Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs,  
Zeitschriften

**Ausleihgebühr**

15,00 Euro  
pro Jahr / Familie.



Tel.: 940016 | Freiburger Straße 2

buecherei@voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de

### PFLEGEDIENSTE

**Kirchliche Sozialstation**

**7311**

**Elz/Glotter e.V.**

Denzlingen, Eisenbahnstr. 14

**Team West**

**9131360**

Vörstetten, Grubstraße 6-8

**Pflege zu Hause**

**90098-10**

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe**

**9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Tagespflege „Zur Glockenblume“**

**8846299**

Tagesbetreuung von 8:00 – 16:30 Uhr

**Vörstetter Miteinander e.V.**
**AG Bürger helfen Bürgern**

**94 94 54**

M. Dieckmann

**94 92 69**

G. Henle

**94 95 70**

T. Pfluger

**Hospizgruppe Denzlingen**

**3876**

**und Umgebung e.V.**
**Betreutes Wohnen**

**929 03 50**

**für alte Menschen in Gastfamilien**

Herbstzeit gemeinnützige GmbH

im Landkreis Emmendingen

Kenzingen, Hürnheimweg 2

**Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen**

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen

Telefon 07641 451-3091 -3025

E-Mail:

pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de

Internet: www.landkreis-emmendingen.de/

pflegestuetzpunkt

### REDACTIONSSCHLUSS

**Amtsblatt Vörstetten**

Dienstag, 10.00 Uhr  
an i.moerder@voerstetten.de

## GEMEINDENACHRICHTEN



### Amtsblatt macht Winterpause

In den Kalenderwochen 52/2025, 1/2026 und 2/2026 erscheint kein Amtsblatt.

### Öffnungszeiten zwischen den Jahren

Das Rathaus bleibt vom 24.12. bis einschließlich 26.12.2025 sowie vom 31.12.2025 bis 06.01.2026 geschlossen.  
Am 29. und 30.12.2025 ist das Bürgerbüro und das Standesamt für Sie geöffnet.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2026!

Ihre Gemeindeverwaltung

### Umgang mit Feuerwerkkörpern an Silvester -

#### Verbot des Abbrennens von Feuerwerkörpern in unmittelbarer Nähe zu Fachwerkhäusern

Mit Hinblick auf den bevorstehenden Jahreswechsel und die traditionell stattfindenden Silvesterfeuerwerke möchte die Gemeindeverwaltung auf folgendes hinweisen:  
Das Abrennen von handelsüblichen Feuerwerkkörpern der Kategorie F2 ist nur volljährigen Personen in der Zeit vom 31.12.2025 bis 01.01.2026 gestattet.

Darüber hinaus ist gemäß § 23 des Sprengstoffgesetzes verboten, pyrotechnische Gegenstände in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen sowie besonders brandempfindlichen Gebäuden oder Analgen abzubrennen.

Besonders möchten wir darauf hinweisen, dass das zünden von Feuerwerkkörpern in unmittelbarer Nähe zu Fachwerkhäusern sowie dem Freigelände des Alamannen-Museum nicht gestattet ist, da die rekonstruierten Häuser auf dem Gelände besonders empfindlich sind.

Die Gemeindeverwaltung und die Feuerwehr Vörstetten möchte an alle Einwohnerinnen und Einwohner mit Nachdruck den Appell richten, dieses Verbot zu beachten. Eltern werden aufgefordert, auf ihre Kinder entsprechend einzufeuern. Wir möchten alle Einwohnerinnen und Einwohner aus Gründen der Rücksichtnahme, des Lärmschutzes und unserer Umwelt zuliebe, um einen verantwortungsvollen und gemäßigten Umgang mit Feuerwerkkörpern bitten.

### Hinweis zur Wasserzählerablesung

Die diesjährige Wasserzählerablesung hat bereits begonnen. In der vergangenen Woche wurden die Ablesekarten an alle Kundinnen und Kunden versendet, die uns ihren Zählerstand noch nicht per E-Mail übermittelt haben.

Die Ablesephase läuft noch bis **29.12.2025**.

Sollte bis zu diesem Termin kein Zählerstand bei uns eingehen, wird der Verbrauch **geschätzt**.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

### Straßenreinigung

Die nächste Straßenreinigung findet **am Dienstag, 23.12.2025** statt.

Bitte denken Sie daran, **keine Fahrzeuge an den Straßenrand oder Gehweg zu stellen**.



### KLIMASCHUTZ

#### Befliegung zur Solarpotenzialmessung

Das Team Energie Zukunft, Klimaschutzagentur des Landkreis Emmendingen, arbeitet ab sofort mit der Beratungsfirma SolarHub zusammen, um den Ausbau der Solarenergie im Landkreis zu unterstützen.

Erster Schritt ist die Durchführung einer Drohnenbefliegung im Landkreis, welche voraussichtlich im Zeitraum ab 15.12.2025 bis zum 28.02.2026 durchgeführt wird und zur Erstellung einer umfassenden detaillierten Energiesimulation dient. Dabei werden alle relevanten Daten mit größter Sorgfalt und unter strenger Einhaltung des Datenschutzes erhoben. Die so erstmals gewonnenen Informationen dienen als Grundlage um Bürgerinnen und Bürger passgenau zur optimierten Nutzung von Photovoltaik zu beraten. Das kostenlose und individuelle Angebot der Erstberatung durch die Klimaschutzagentur beinhaltet auch die Potentiale für Wärmepumpen und Elektromobilität. Buchbar sind diese unter: [www.Team-Energie-Zukunft.de](http://www.Team-Energie-Zukunft.de)

Für Rückfragen und weitere Informationen zur Befliegung steht das Team von SolarHub telefonisch unter 0761 – 87003418 oder per E-Mail an [experte@solarhub24.de](mailto:experte@solarhub24.de) zur Verfügung.

### AUS DEM GEMEINDERAT



#### Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 08.12.2025

##### Fragemöglichkeit für Zuhörer

Auf Nachfrage eines Zuhörers, wird die Verwaltung prüfen, wer die Umsetzung der Ausgleichsmaßnahmen im Krummacker übernehmen wird. Es soll auch eine Prüfung erfolgen, ob ein Vorgehen wie in Reute und Denzlingen erfolgen kann.

##### Vereidigung und Verpflichtung des neuen Bürgermeisters Kevin Schüller

##### Beschluss:

Kevin Schüller wird von Gemeinderat Dr. Thomas Schonhardt zum neuen Bürgermeister der Gemeinde Vörstetten vereidigt und verpflichtet.

### Gemeindewald Vörstetten - Genehmigung des Forstwirtschafts- und Betriebsplan 2026

Herr Dr. Schreiner und Herr Bradatsch vom Forstamt Landratsamt Emmendingen stellen anhand einer Präsentation und den beigelegten Anlagen den aktuellen Zustand des Gemeindewaldes vor. Herr Bradatsch stellt sich als neuer Förster von Vörstetten vor und erläutert seinen Forstwirtschafts- und Betriebsplan für das Jahr 2026.

##### Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt den Forstwirtschafts- und Betriebsplan für das Jahr 2026.

## **Neubau einer Flüchtlingsunterkunft im Krummacker: Billigung der Kosten; Erteilung der Freigabe zur Beauftragung der Fachfirmen; Vergabe von Bauleistungen**

Herr Zoske vom Verbandsbauamt präsentiert den Sachverhalt.

### **Beschluss:**

- Der Gemeinderat nimmt die Kostenberechnung vom Stand Juli 2025 zur Kenntnis.
- Der Gemeinderat genehmigt dem Bauamt Abt. Hochbau, Bauleistungen eigenständig zu vergeben, solange diese innerhalb des Kostenrahmens +15% liegen.
- Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Erd.- Rohbau.- Tiefbauarbeiten an die **Fa. Moser GmbH & Co. KG aus Merzhausen** mit einem Angebotspreis von brutto **428.198,13 €**. Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Elektroarbeiten an die **Fa. Müller GmbH aus Freiburg** mit einem Angebotspreis von brutto **113.614,69 €**.
- Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Heizungsarbeiten an die **Fa. Fischer GmbH aus Breisach** mit einem Angebotspreis von brutto **143.519,31 €**.
- Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Lüftung und Sanitätarbeiten an die **Fa. Fleig Haustechnik aus Breisach** mit einem Angebotspreis von brutto **92.293,38 €**.

## **Fortführung der Lärmaktionsplanung (LAP) Stufe 4 - Vorstellung der Ergebnisse**

Herr Vincent Feist stellt den Lärmaktionsplan vor.

### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt den Lärmaktionsplan 4. Runde nach § 47d Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) mit den darin enthaltenen Maßnahmen.

## **Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

Bürgermeister Kevin Schüller teilt mit, dass das Schwimmbad-Wundine eröffnet wurde. Das Ziel ist es, dass die Kinder eine Wassergewöhnung und erste Schwimmerfahrungen sammeln können. Es sind noch Plätze frei.

Es wird darüber informiert, dass der Imbisswagen beim Bauhof sein Gewerbe abgemeldet hat.

Eine Gemeinderätin teilt mit, dass die Grundschule in der kommenden Woche Besuch von einem südafrikanischen Kinderchor erhält. Dieser wird gemeinsam mit den Grundschülern einen Chorworkshop durchführen. Um 14 Uhr gibt es für die Eltern eine Aufführung des Erlernten. Ob die Öffentlichkeit hierzu ebenfalls eingeladen ist sei jedoch noch offen.

**Die ausführlichen Niederschriften der öffentlichen Gemeinderatsitzungen stehen Ihnen im Bürgerinformationssystem des Gemeindeverwaltungsverbandes Denzlingen, Vörstetten und Reute zur Verfügung.  
<https://denzlingen.gremien.info/>**

## **FUND SACHEN**



## **Verloren/Gefunden**

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

### **Das Fahrrad- Ein Mountainbike**

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)

## **Fundgegenstände online finden**

Schauen Sie über unsere Homepage [www.vorstetten.de](http://www.vorstetten.de) auf den Link „Fundinfo“.

Dort können Sie eingeben was Sie verloren haben.

Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem Onlineservice angebunden sind, wird Ihre Suchanfrage automatisch an alle weitergegeben.

Bei Erfolg werden Sie direkt von dem zuständigen Fundbüro kontaktiert. Mit etwas Glück finden Sie so Ihren verlorenen Gegenstand wieder. Wir drücken die Daumen.

## **AUS DEM GEMEINDEVERWALTUNGSVERBAND**

### **Eröffnung der Ruth-Cohn-Schule**

Am Freitag, den 12.12.2025, wurde das neue Schulhaus der Ruth-Cohn-Schule feierlich eröffnet. Zahlreiche Gäste aus Schule, Politik, Planung und Elternschaft nahmen an der Veranstaltung teil. Den Auftakt bildete ein begeisternder Auftritt der Zirkus-AG, gefolgt von Grußworten des Verbandsvorsitzenden Fabian Nitz, des Architekten Ingolf Kanzler, der Schulleiterin Evelyn Heeg, Sabine Gerber-Schaub als Elternvertreterin sowie der Schülervertretung, die die Bedeutung des Neubaus und die Freude über die neuen Lernräume hervorhoben. Ein musikalischer Beitrag des Unterstufenchors des Erasmus-Gymnasiums sorgte für eine festliche Stimmung. Bei einer anschließenden Führung konnten die Gäste das moderne Schulhaus besichtigen. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Beisammensein bei einem Buffet, das Raum für Austausch und Begegnung bot und den gelungenen Start des neuen Schulgebäudes abrundete.



## **LANDRATSAMT EMMENDINGEN**



### **Änderungen der forstlichen Zuständigkeit für den Privatwald auf den Gemarkungen der Stadt Emmendingen zum 01.01.2026**

Ab dem 1. Januar 2026 ist das Kreisforstamt für die Beratung und Betreuung der privaten Waldbesitzer auf dem Gebiet der Stadt Emmendingen (Kernstadt u. Ortsteile) zuständig. Folgende Forstrevierleiter werden dann für die nachfolgenden Gemarkungen als neue Ansprechpartner zur Verfügung stehen:

**Maleck, Windenreute, Kollmarsreute und Wasser:** Marco Bradatsch, Tel.: 0175/8858196, E-Mail: m.bradatsch@landkreis-emmendingen.de  
**Mundingen und Kernstadt:** Cornelius Reule, Tel. 0175/2232437, E-Mail: c.reule@landkreis-emmendingen.de  
**Mundingen (Bereiche Amsenhof, Hüttenhof, Lehenhof und Wöppelinsberg):** Jürgen Schillinger, Tel. 0172/7403678, E-Mail: j.schillinger@landkreis-emmendingen.de

Die Revierleiter sind Ansprechpartner bei allen Fragen rund um den Privatwald. Sie helfen den privaten Waldbesitzenden bei der Bewirtschaftung und beraten in allen Fragen zu Waldaufbau und -pflege, zu Holzaufarbeitung und -vermarktung sowie zu Fördermöglichkeiten.

## VOLKSHOCHSCHULE



### Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

#### Kultur im Alten Rathaus (20400)

Denzlingen, Altes Rathaus, Hauptstraße 118, Ratssaal, mittwochs, 09:30-11:00 Uhr  
 07.01.26: Hermann von Greiffenegg und das Ende der österreichischen Herrschaft im Breisgau  
 14.01.26: Glaube, Liebe, Hoffnung:  
 Das Kloster „Himmelspforte“ im Tennenbachtal  
 21.01.26: Die 1920er Jahre: das explosive Jahrzehnt  
 28.01.26: Kuba: Insel voller Kontraste  
 11.02.26: Tommaso Campanella - Philosoph und Dichter der Spätrenaissance

#### 30213: Babymassage für Babys ab der 6. Lebenswoche bis zum Krabbelalter

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 124, 4x donnerstags, 10:00-11:00 Uhr, Beginn: 08.01.2026

#### 32854: Selbstbehauptungstraining im Grundschulalter, Crashkurs für Kinder

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008, 2x freitags, 16:30-18:00 Uhr, Beginn: 09.01.2026

#### 32605: Aqua-Fitgym im tiefen Wasser mit Aqua-Gürtel

Denzlingen, MACH BLAU Sport & Familienbad, Berliner Str. 53, Schwimmbecken, 5x freitags, 19:15-20:00 Uhr, Beginn: 09.01.2026

#### 11624: Wein-Sensorik-Seminar

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206, So., 11.01.26, 10:00-14:00 Uhr

#### 32724: Eltern-Kind-Schwimmkurs, für 3 - 4 Jahre

Denzlingen, MACH BLAU Sport & Familienbad, Berliner Str. 53, Schwimmbecken, 6x montags, 13:15-14:00 Uhr, Beginn: 12.01.2026

#### 25618: Salsa, Tanzen in der Gruppe (ohne Partner)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 124, 5x montags, 17:30-18:30 Uhr, Beginn: 12.01.2026

#### 37413: 14-Tage Detox-Kur

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 3, 2x montags, 18:00-20:00 Uhr, Beginn: 12.01.2026

#### 23182: Acrylmalerei: Nassmaltechnik in praxisnaher Anwendung, mit und ohne Vorkenntnisse

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, 5x montags, 17:30-20:00 Uhr, Beginn: 12.01.2026

#### 11603: Künstliche Intelligenz im Alltag - Praktische Hacks mit ChatGPT und Co

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008, 4x dienstags, 20:00-21:30 Uhr, Beginn: 13.01.26

#### 51400: Outlook: Grundlagenkurs

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008, Fr., 16.01.2026, 16:30-19:30 Uhr  
 Sa., 17.01.2026, 09:00-12:45 Uhr

#### 21226: Singen ohne Erfahrung, Workshop

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 226, Sa., 24.01.2026, 10:00-16:00 Uhr

#### 31012: Gut zu Fuß, aktive gesundheitsfördernde Fußübungen und Fußmassage

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 201, Sa., 24.01.2026, 15:00-18:00 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de

## GEMEINDEBÜCHEREI



### Öffnungszeiten zwischen den Jahren

Liebe Besucherinnen und Besucher der Bücherei Vörstetten, die Bücherei wird über die Weihnachtsferien vom 19.12.2025 bis zum 06.01.2026 geschlossen bleiben. Ab dem 07.01.2026 öffnet die Bücherei dann wieder regulär.  
 Wir wünschen Ihnen ruhige und besinnliche Weihnachtstage, wünschen einen guten Rutsch ins neue Jahr und freuen uns auf Ihren Besuch!

## KIRCHENNACHRICHTEN



### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

#### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten-Reute

##### Kirche - Wo Glaube lebendig wird

##### Gottesdienste am 4. Advent, Weihnachten und über Neujahr

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten:

4. Advent, 21.12.2025, 10 Uhr: in der Evangelischen Kirche in Vörstetten. Heiligabend, 24.12.2025, 15 Uhr: für Kinder und Familien mit Krippenspiel

Heiligabend, 24.12.2025, 17 Uhr: Heiligabend 17 Uhr im Pfarrhof

Heiligabend, 24.12.2025, 18 Uhr:

Der Klassiker - Christvesper mit dem Posaunenchor

1. Christtag, 25.12.2025: 10 Uhr

Der Klassiker – Gottesdienst mit Abendmahl

2. Christtag, 26.12.2025: 10:30 Kantatengottesdienst in der Georgskirche in Denzlingen

Sonntag nach Weihnachten: 28.12.2025, 10 Uhr: Der Klassiker in der Evang. Kirche Gundelfingen

Silvester, 31.12.2025, 17 Uhr: Gottesdienst zum Altjahrsabend, Evang. Kirche Vörstetten

Neujahr, 1.1.2026, 11 Uhr: Wir begrüßen das neue Jahr mit einer Neujahrsandacht und einem Glas Sekt

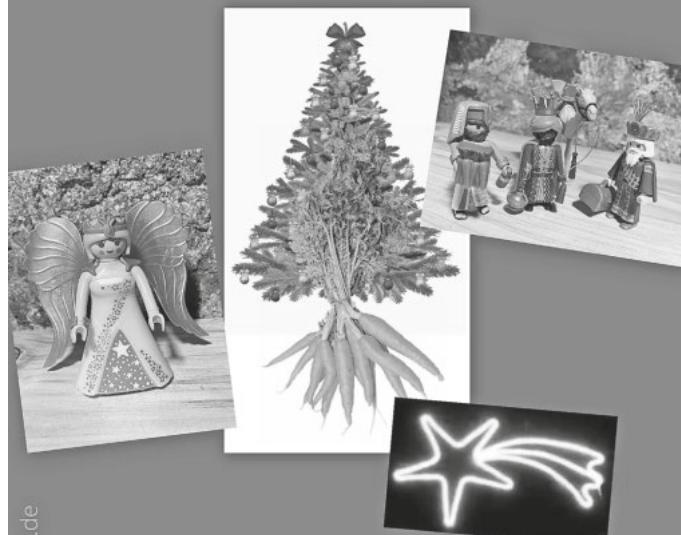
4.1.2026, 17 Uhr: Alemannischer Gottesdienst

**Posaunenchor**

Die Jungbläser proben und üben wieder am Freitagnachmittag ab 15 Uhr.  
Der Posaunenchor trifft sich am Freitagabend wie gewohnt um 19:30 Uhr zur Probe.  
Am Mittwoch, den 10.12.2025 findet um 19:30 Uhr eine Sonderprobe des Posaunenchores im Gemeindehaus statt.

Kirche und Rathaus) weihnachtliche Choräle und Lieder darbieten. Der Posaunenchor lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein und würde sich über zahlreiche Zuhörende auf dem Dorfplatz sehr freuen. Sollte das Musizieren im Freien witterungsbedingt nicht möglich sein, findet das Choralblasen in der Evangelischen Kirche statt.

## Die Weihnachtsmöhre 2.5 Das Krippen-Spiel



### "Sie haben Ihr Ziel erreicht!"

Heiligabend 15 Uhr im Gottesdienst  
für Kinder & Familien  
in der Evangelischen Kirche Vörstetten

## LIEBENZELLER GEMEINDE



Liebe Amtsblattleser/innen,  
hier erhalten Sie die aktuellen Veranstaltungs-Infos unserer Gemeinde für die nächste Woche.  
Alle Interessierten, unabhängig ihrer Konfession, sind bei uns herzlich willkommen.  
Ihnen allen eine gute und gesegnete Woche.

Ihr Matthias Luz, Gemeindepastor

#### **Unsere wöchentlichen Veranstaltungen:**

Freitag, 19.12.: **08:30 Uhr Gebetstreff**  
Freitag, 19.12.: **17:00 Uhr Krippenspiel der Pfadfinder, mit Tieren & Leckereien**  
Sonntag, 21.12.: **10:30 Uhr Gottesdienst**  
Montag, 22.12.: **20:00 Uhr Frauen-Gebetstreff**  
Mittwoch, 24.12.: **16:00 Uhr Outdoor-Familiengottesdienst**, rund ums Gemeindezentrum  
Donnerstag, 25.12.: **18:00 Uhr Weihnachtsgottesdienst**, danach gemütliches Beisammensein  
Sonntag, 28.12.: **KEIN Gottesdienst**  
Mittwoch, 31.12.: **17:00 Uhr Altjahrabendgottesdienst**  
Sonntag, 04.01.: **10:30 Uhr Gottesdienst**  
Herzliche Einladung zum Gottesdienst in unserem Gemeindezentrum – mit **Kinderprogramm**.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit!

Bei seelsorgerlichem Gesprächsbedarf oder dem Wunsch nach Gebet oder Segen bieten wir gerne die Möglichkeit zu einem persönlichen Gespräch an.

Wir laden alle Interessierten herzlich ein und freuen uns darauf gemeinsam Gottesdienst zu feiern!  
Wenn Sie sich erst einmal unverbindlich informieren möchten, schauen Sie sich auf unserer Internetseite um. Dort finden Sie auch weitere Kontaktmöglichkeiten.

Unsere **Pfadfindergruppen** treffen sich donnerstags. Bei Interesse dürfen Sie sich gerne bei Anna Ziebold 0178-3996339 oder per Email: annabuderer@hotmail.com melden.

**Single-Bells an Heiligabend von 19:30 -22:30 Uhr**


**An Heilig Abend allein zu hause?**

Wir treffen uns nach der Christvesper im Evang. Gemeindehaus in Vörstetten zum Abendessen und zum gemeinsamen Feiern. Wer mag, bringt eine Kleinigkeit zum Essen mit und wir genießen ein Mitbring-Buffet.

**Single Bells** Für Jung und Alt

Heiligabend 19:30 bis 22:30 Uhr im Evang. Gemeindehaus Vörstetten

Alle, die an Heiligabend nicht gerne alleine Weihnachten feiern wollen, sind wieder herzlich ins Evang. Gemeindehaus in der Pfarrstraße 1 eingeladen zu Single-Bells. Wie essen nach der Christvesper gemeinsam zu Abend, freuen uns über unseren Christbaum und feiern miteinander Weihnachten.

### Weihnachtslieder auf dem Kirchplatz an Heiligabend 22:30 Uhr

Auch in diesem Jahr setzt der Ev. Posaunenchor in der Heiligen Nacht die Tradition des weihnachtlichen Choralblasens fort und wird **ab 22.30 Uhr auf dem Dorfplatz** (zwischen Evangelischer



Liebenzeller Gemeinde Vörstetten  
Viehweidweg 3  
[www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de) / [info@lgv-voerstetten.de](mailto:info@lgv-voerstetten.de)  
Mail und Telefon Pastor Luz: [matthias.luz@lgv.org](mailto:matthias.luz@lgv.org) Telefon: 07666/9429072  
Büro und Gesprächszeit: Dienstag 16:30 Uhr – 18:00 Uhr & Donnerstag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE



### Gottesdienste der Kirchengemeinde An der Glotter

#### Wir laden ein zu den Gottesdiensten:

##### Licht von Bethlehem

Ab dem kommenden 4. Adventssonntag (21.12.) 14.00 Uhr ist das Licht von Bethlehem in unserer Kirche angekommen. Es kann aus der Kirche geholt und bei Familie und Freunden verteilt werden.

##### Raum der Stille

Zum letzten Mal in diesem Advent – und diesmal mit dem Licht von Bethlehem – lädt der Raum der Stille ein, einen beruhigenden Gegenpunkt zur manchmal hektischen Umtriebigkeit des Advents zu setzen.

Am Sonntag, 21.12. ist in der Zeit von **17.00 Uhr bis 18.30 Uhr** die Kirche in besonderer Weise illuminiert und lädt alle Ruhesuchenden ein, für eine Weile bei meditativer Musik Stille zu erleben. Bleiben Sie jeweils, so lange Sie möchten. Schauen Sie Licht! Hören Sie Stille!

##### Heiligabend

##### Krippenspielfeier für Familien

Um **15.00 Uhr** sind besonders Familien zur Krippenspielfeier „Engel hält Wach!“ mit Kindersegnung herzlich eingeladen! Die Ministrantinnen haben in den letzten Wochen mit den Kindern das Krippenspiel eingeübt.

##### Heiligabend

##### Christmette mit musikalischer Einstimmung

Ab **21.40 Uhr** findet wieder die **musikalische Einstimmung** von KoMShalom statt. Beginn der Christmette ist **um 22.00 Uhr**.

**„Denn es ist uns ein Kind geboren“**  
Weihnachtliche Musik zum Zuhören und Mitsingen –

Am **Sonntag, 28.12. um 18.00 Uhr** gibt es weihnachtliche Musik zum Zuhören und Mitsingen! Herzliche Einladung! Mitwirkende: Amaya, Eleni und Lia Menzel (Gesang), Wolfgang Erber (Orgel)



### Wort-Gottes-Feier mit den Sternsingern

Herzliche Einladung zur Wort-Gottes-Feier mit den Sternsingern am Dienstag, 06.01.2026, um 18:00 Uhr in der Kirche St. Maximilian Kolbe.

**Die vollständige Gottesdienstordnung der Kirchengemeinde An der Glotter entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder der Webseite [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)**

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in der Weihnachtszeit (22. Dezember – 06. Januar)

Dienstag, 23., und Dienstag, 30. Dezember, 10:00 – 12:00 Uhr.

Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter  
St. Maximilian Kolbe Vörstetten

Geschäftsführendes Pfarrbüro: Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen, Tel. 07666-911330, [info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de); [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

Öffnungszeiten: Dienstag von 10:00-12:00 Uhr und 16:00-18:00 Uhr, Mittwoch und Donnerstag von 10:00-12:00 Uhr  
Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für seelsorgliche Anliegen ein Mitglied des Seelsorgeteams unter Tel. 07666-91133-28.

## VEREINSNACHRICHTEN



### DRK



#### Einladung zur Jahreshauptversammlung am 26.01.2026 um 19:30Uhr

##### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht der Bereitschaft
5. Bericht des Jugendrotkreuz
6. Bericht des Schatzmeisters
7. Bericht der Rechnungsprüfer
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl einer delegierten Person zur Kreisversammlung
10. Wahl zweier Rechnungsprüfer
11. Ehrungen
12. Beschluss des Haushalts 2026
13. Aktivitäten 2026
14. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung können durch die Mitglieder mit Begründung spätestens eine Woche vor dem Versammlungstermin beim Vorsitzenden eingereicht werden. Alle Mitglieder und Interessierte sind zu der Versammlung herzlich eingeladen.

Ihr DRK Vörstetten  
Lars Brügner  
Vorsitzender

SPD



## Weihnachtsgrüße

Der SPD Ortsverein Vörstetten wünscht den Vörstetter und Schupholzer Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein friedvolles, gesundes und glückliches Neues Jahr.

## ORTSVERBAND VÖRSTETTEN



### Kontaktsprechstunde des VdK Vörstetten am Mittwoch, 07.01.2026

Für alle Mitglieder und Mitbürger aus Vörstetten und Schupholz hält der stellvertretende Vorsitzende Lothar Skibitzki am **Mittwoch, 07.01.2026 von 18:00 bis 19:00 Uhr** nach telefonischer Anmeldung (07666/99245 oder 01638035400) eine Kontaktsprechstunde in der Roteux-Begegnungsstätte ab.

Herr Skibitzki steht Ihnen in allen Fragen des Sozialrechts als Ansprechpartner zur Verfügung (Renten, Gesundheit, Behinderung, Pflege, Recht auf Grundversorgung). Wenn es um rechtlich verbindliche Auskünfte geht, verweist Herr Skibitzki Sie an die zuständige hauptamtliche Sozialrechtsreferentin des VdK.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr VdK Vörstetten

## VÖRSTETTER MITEINANDER



### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen im Januar 2026

Dienstag, 13. Januar, 15:00 Uhr

#### Kaffee, Kuchen und offenes Singen

Wir laden ein zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee

und Kuchen mit Zeit für Gespräche und Austausch im neuen Jahr. Wir singen bekannte und neue Lieder mit Susanne Denzel am Klavier. Die Bäckerinnen des Vereins bieten ein abwechslungsreiches Kuchenbuffet und das eingespielte Küchenteam sorgt für kalte und warme Getränke sowie das Wohlbefinden der Gäste.

Sonntag, 18. Januar, 11:30 bis 13:30 Uhr

#### "Spaßzeit" mit Elena

eingeladen sind Vörstetter Kinder im Alter von 5 bis 6 Jahren zum gemeinsamen Spielen, Singen, Tanzen, kreativen Gestalten und einfach Spaß haben in der angenehmen Atmosphäre des Roteux Quartiers.

Sichern Sie die Teilnahme Ihres Kindes durch vorzeitige Anmeldung per WhatsApp an Elena Beck: +4915119633673

Mittwoch, 21. Januar, 19:30 Uhr

#### Kino in französischer Sprache

In Zusammenarbeit mit dem Deutsch-Französischen Partnerschaftsverein

Mittwoch, 28. Januar, 19:30 Uhr

#### Podiumsgespräch Family

Thema des Abends: **Meine Welt – deine Welt**

Neurodivergenz bei Kindern (ADHS, Lese-Rechtschreib-Schwäche, Rechenschwäche, Hochbegabte Sensibilität u.a.) Was passiert im Gehirn? Wie können Eltern ihre Kinder unterstützen ohne sie zu überfordern? Welche Impulse schenken uns neurodivergente Kinder für das Miteinander und eine vielfältige Gesellschaft.

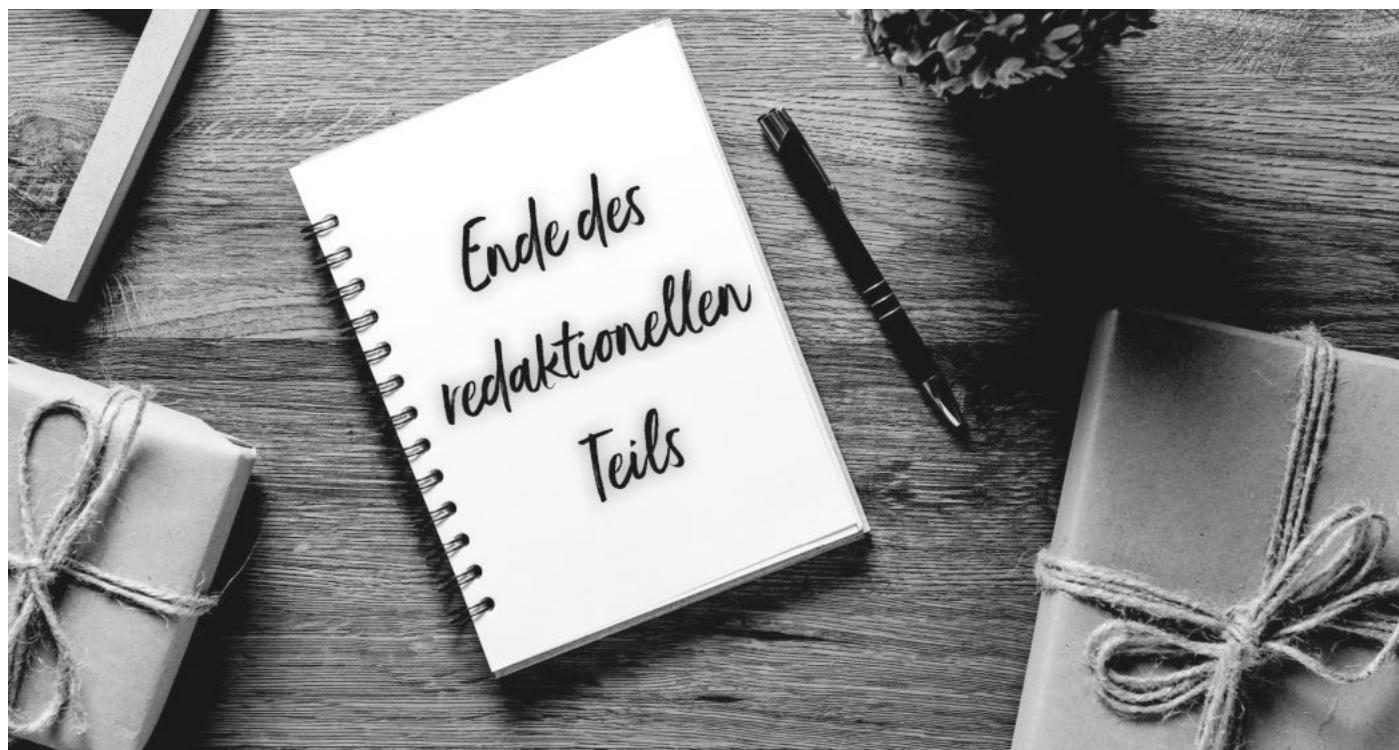
Moderation durch Regina Link, Gästин Nina Liesenfeld-Binz Spezialistin für Inklusionsthemen

Alle Veranstaltungen finden in der Begegnungsstätte im Roteux Quartier statt und sind kostenfrei.

Wie immer werden unsere Veranstaltungen auf der Homepage [www.vorsteller-miteinander.de](http://www.vorsteller-miteinander.de) angekündigt.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben eine besinnliche, friedliche und frohe Weihnachtszeit und freuen uns auf die Begegnungen mit Ihnen im Neuen Jahr.

Die Vorstandschaft des Vörstetter Miteinander e.V.



# Neujahrsaktion



Mit 15%  
Rabatt  
ins neue  
Jahr!

**Starten Sie erfolgreich ins neue Jahr –  
mit 15 % Rabatt auf Ihre Anzeigenbuchung!**

**Ihre Vorteile auf einen Blick:**

- **Frühbucher-Vorteil:** 15 % Rabatt auf alle Anzeigen, die zwischen **KW 2 und KW 7 (06.01. – 16.02. 2026)** erscheinen.
- **Starker Jahresauftakt:** Nutzen Sie die Aufmerksamkeit zum Jahresbeginn für Ihre Werbung.
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Formate und Erscheinungstermine im Aktionszeitraum.

**So einfach funktioniert's:**

1. Anzeigen im Zeitraum **KW 2 – KW 7 (06.01.–16.02.2026)** buchen.
2. **15 % Rabatt** automatisch sichern.
3. Ihre Botschaft erreicht die Region – frisch, wirksam und zum besten Start in 2026.

 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?** Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

**BEDINGUNGEN DER AKTION:**

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-01** an.

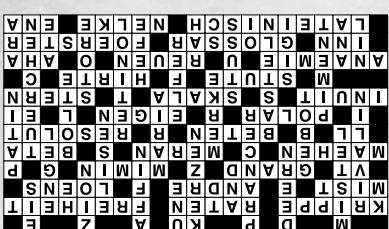
# Knobelspaß der Woche

Weihnachtsdeko ration	Konkurren tin	Weihna chts schmuck	nord- deuts ch: Mäd chen	Rentier d. Weihna chtsmanns	englisch: und Wachs leuchten	französischer unbest. Artikel	ver wandt	Lebkuchen art	Tochter ... (Lied)	himmlischer Bote	Gefro renes
►				Ab schlags zahlun gen		Unab hängig keit					
►		Auk tions preis		franz. Männer name		Krippe nfigur	dt. Heimat dichter †				Tauf zeugin
Stall dung		höchstes Spiel beim Skat		Hobby in d. Weihna chts zeit	Dolden ge wächse	Schauspielerin			Figur bei Wilhelm Busch (Witwe)	Teil des Adventskalenders	
►				Kuort in Südtirol			Vitamin A (chem.)	griechi scher Buch stabe			
Rasen schnei den		weih na chtl. Gewürz	Sprechen mit Gott		Fußball strafstoß (Kw.)	ener gisch					



Völker gruppe in der Arktis	die Erd kappen betref fend					Unsinn (ugs.)	sonder bar			Gardine	Tier produkt	
►				Kurz name	Maß band ein teilung				Treib mittel im Christ stollen	Tannebaum schmuck		
Blut armut	afrika nischer Strom	eine Zitatensammlung	weib liches Huftier				Segel stange	Hüter einer Schaf herde			griechi sche Unheilsgötter	Papagei Mittel und Süd amerikas
►					Abk.: Oberin spektor	eigenes Tun be dauer				Initialen Kishons	norweg. Pop gruppe	
rechter Neben fluss der Donau			Wörter ver zechnis					Wald wart				
eine alte Sprache	►						weih na chtl. Gewürz knospe				Kose name e. span. Königin	

DEKE 2113-1222





**JOPA  
JOMA**  
LEBEN WIE IN EINER FAMILIE

## BAUBEGINN in WYHL am Kaiserstuhl

| 17 von 28 Wohnungen notariell verkauft und reserviert

| OKTOBER 2027 Bezugsfertigstellung

| BARRIEREFREIE großzügige 3- und 4-Zimmerwohnungen im EG oder OG

| EXKLUSIVE GARTENNUTZUNG bis zu je 150m<sup>2</sup> Gartenfläche

| INDIVIDUELLE SONDERWÜNSCHE noch möglich

| BERATUNG UND KAUF direkt vom regionalen Bauträger und Architekt

Schmidt Projektentwicklung GmbH  
Hansjakobstraße 14 | 79341 Kenzingen  
Ansprechpartner: Ingrid Gerber  
ig@schmidtarchitekten.eu | 07644/9225-0

**schmidt**  
PROJEKTENTWICKLUNG  
Weitere Informationen:  
[www.immobilienscout24.de](http://www.immobilienscout24.de)

*Gasthaus*  
Kreuzmattenstrasse 16



*Möslé*  
79276 Reute Gewerbegebiet

## Unser 3 Gang Sonntagsmenü für 19,60 €

**21. 12 Wildsahneragout mit Spätzle oder  
Ochsenfleisch Meerrettichsoße und Kartoffeln**

**Hl. Abend - 1 und 2 Weihnachtsfeiertag  
Silvester und Neujahr geöffnet**

Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung **076419337973**

### Gepflegte Wohnung ab 3 Zi. in Vörstetten gesucht

Ich suche eine gepflegte Wohnung oder Haus ab 3 Zimmer mit Balkon oder Terrasse in Vörstetten. Ich bin eine Einzelperson mit einem kleinen Hund. Ich bin 74 Jahre alt, eine ruhige und soliente Person. Warmmiete bis 3.000,- €

**0176 - 820 942 55**

## UNSERE NEUEN MEDIADATEN SIND ONLINE.

GÜLTIG AB 01.JANUAR 2026

ANZEIGEN  
**PREISLISTE**  
GEWERBETREIBENDE

- PREISE FÜR DIREKTSCHALTUNGEN -

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Praxis Dr. Kirsten Mössinger  
Wir machen Weihnachtsurlaub**  
vom 22.12. – 31.12.2025



Vertretungen unter [www.arztpraxis-voerstetten.de](http://www.arztpraxis-voerstetten.de)  
oder ☎ 0 76 66 / 88 202 88

Liebe Patienten, von Herzen wünschen wir Ihnen ein friedvolles, gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr 2026 voll Freude, Gesundheit und Zuversicht!

*Ihre Kirsten Mössinger mit Praxisteam*



Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen und dem Wunsche auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

**NATÜRlich FÄLLER**  
Baubiologische-Beratung • Schreinerei • Bestattungsinstitut  
Dorfstr. 20 • 79232 March-Hugstetten • Tel.: 07665-1307  
[www.natuerlich-faller.de](http://www.natuerlich-faller.de)

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore

**Pfullendorfer**  
TOR-SYSTEME

[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
[m.estrada@pfullendorfer.de](mailto:m.estrada@pfullendorfer.de)

### Heimatverbundene junge Familie sucht Haus

Heimatverbundene junge Familie aus Gundelfingen, mit zwei kleinen Kindern, sucht Haus zum Kauf, ab 4 Zi., mit Garten, in Vörstetten / Gundelfingen. Finanzierungsplan besteht. [0152 043 578 53. familienglueck2025@gmx.de](mailto:0152 043 578 53. familienglueck2025@gmx.de)

**Bonitätsgeprüfter Bankkunde sucht  
Mehrfamilienhaus** zum Kauf über

Deutsche Bank Immobilien GmbH, Christian Rees, 0178 - 327 84 45.



**S' Blättle  
immer  
dabei!**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myblattle.de](http://www.myblattle.de)

**Hirth**  
Qualität auf Achse

www.hirth-anhaenger.de

**2. – 5. JANUAR 2026** **HIRTH NEUJAHR HAUSMESSE**

**DREI-KÖNIGS RABATT**

► Limitierte Sonderedition: HIRTH Multi Kipper 1800  
► Individuell konfigurierbare Anhänger  
► Spannende Produkt-Neuheiten

Fr, Sa, Mo 9 – 17 Uhr / So 11 – 16 Uhr  
Gewerbegebiet Breite / Feldbergstr. 2 / 78652 Deißlingen

**DAS LEBEN HAT VIELE FARBEN.**

Abschied persönlich.  
Abschied in Liebe.



**Bestattungshaus Frank Siegwarth**

Inh. Christina Siegwarth e. K.

Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

www.bestattungshaus-siegwarth.de



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Weihnachtsurlaub

Das Zentrum für Chinesische Medizin ist vom Do. 18.12. bis Mi. 31.12. geschlossen.

Wir wünschen allen erholsame Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr!



Dr. med. Ingrid Ghani und Denice Guarino  
Eisenbahnstraße 29 · 79341 Kenzingen  
Telefon 07644 / 92 888 03  
[www.chinesische-medizin-kenzingen.de](http://www.chinesische-medizin-kenzingen.de)

**FREY BÜHNER** Hörsysteme

# HÖREN. LEBEN.

*Hören in allen Farben & Facetten*

**WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:**  
**ENDINGEN** Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
**EMMENDINGEN** Landvogtei 5 Tel.: 07641 - 93 47 93  
[www.f-b-hoersysteme.de](http://www.f-b-hoersysteme.de)

**RES wünscht Ihnen frohe Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr.**

[res-group.com/de](http://res-group.com/de)

**res**



EIN GESUNDES NEUES JAHR

wünschen wir all unseren Kunden.  
Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.



Denzlinger Str. 2 | 79279 Vörstetten

### Öffnungszeiten Weihnachten & Silvester

Di.	23.12.	8.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr
Mi.	24.12.	8.00 - 12.00 Uhr
Sa.	27.12.	geschlossen
Di.	30.12.	8.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr
Mi.	31.12.	8.00 - 12.00 Uhr

Ihre Weihnachtsgrußanzeigenbeilage im Heimatblatt

# Vörstetten



# Frohe Weihnachten UND EIN GESEGNETES NEUES JAHR 2026

**Liebe Kundinnen und Kunden,  
liebe Leserinnen und Leser,**

wenn das Jahr 2025 langsam seinen Zauber ausklingen lässt und die Lichter der Adventszeit unsere Herzen wärmen, möchten wir uns von ganzem Herzen für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und die stets angenehme Zusammenarbeit bedanken.

Es erfüllt uns mit großer Freude, Sie das ganze Jahr über begleiten zu dürfen.

Die Weihnachtszeit ist ein besonderer Moment des Innehaltens – ein Fest der Dankbarkeit, der Hoffnung und der Zeit mit den Menschen, die uns wichtig sind.

Auch wir schenken unserem Team eine besinnliche Pause.

## Weihnachtsferien

Vom 22.12. bis einschließlich 01.01. bleibt unser Betrieb geschlossen.

Ab dem 02.01.2026 sind wir wieder mit frischer Energie für Sie da.

Wie in jedem Jahr möchten wir in dieser besonderen Zeit auch an diejenigen denken, die Unterstützung benötigen. Deshalb haben wir erneut den

**Förderverein für krebskranke Kinder Freiburg e. V.**

mit einer Spende bedacht – ein kleiner Beitrag für mehr Licht und Hoffnung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein wundervolles, friedvolles Weihnachtsfest, ruhige Momente zum Kraftschöpfen und einen gesunden, glücklichen Start in das neue Jahr 2026.

Mit herzlichen Weihnachtsgrüßen

Ihr **PRIMOVERLAG**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle  
GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach  
Tel. 07771 9317-11  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Kandel-Apotheke**  
Ihre Gesundheit im Zentrum.

- sorgfältige Medikationsanalysen
- Schutzimpfungen
- hochwertige Kosmetikprodukte
- Kompressionsstrümpfe in vielen Farben
- Verleih von Milchpumpen
- auf Wunsch Lieferdienst

Ein herzliches Dankeschön für Ihre Treue auch in diesem Jahr –  
all unseren Kund\*innen wünschen wir erholsame Feiertage!

Apothekerin Anja Beier e.K. · Alte Bundesstraße 80 · 79194 Gundelfingen  
T 0761 580210 · post@gundelfingen-apotheke.de · [www.gundelfingen-apotheke.de](http://www.gundelfingen-apotheke.de)  
Unsere Öffnungszeiten Mo - Fr 8.30 - 13h · 15 - 18.30h · Sa 9 - 13h

Fröhliche Weihnachten

Jetzt ist die Zeit  
um Luft zu holen,  
neue Kraft und  
Energie zu tanken.  
Danke für Ihre Treue!  
Ihr Team von BHT

**BHT**  
Bedachungshandel GmbH  
Elzstraße 14 | 79350 Sexau  
+49 7641 93069-0  
[info@bht-dach.de](mailto:info@bht-dach.de)

Das MEDER-TEAM bedankt sich für das  
Vertrauen und wünscht allen ein frohes Fest  
und ein glückliches Jahr 2026.

**MEDER**  
HOLZBAU GmbH

---

Unter Gereuth 28 · 79353 Bahlingen  
Tel. 07663 / 6073770 · [info@meder-holzbau.com](mailto:info@meder-holzbau.com)  
[www.meder-holzbau.com](http://www.meder-holzbau.com)



**Joseph**  
FENSTER + TÜREN

---

Ein herzliches Dankeschön  
an unsere Kunden und Freunde  
für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.  
Wir wünschen Ihnen  
besinnliche Weihnachten  
und ein erfolgreiches,  
gesundes neues Jahr 2026

---

[www.fenster-joseph.de](http://www.fenster-joseph.de)



UND EIN SCHÖNES NEUES JAHR 2026

**Herzlichen Dank für das  
entgegengebrachte Vertrauen.**

## **STEPHAN BÜRKLIN** *Kelterei und Getränkevertrieb*

Grubstraße 19 • 79279 Vörstetten  
Telefon: 0 76 66 / 2218 od. 91 20 09  
info@getraenke-buerklin.de

*Wir machen Betriebsferien  
vom 28.12.2025 bis einschließlich 06.01.2026.  
Ab Mittwoch, 07.01.2026 sind wir wieder für Sie da.*

**SANTOGROUP**  
REGIONAL | BODENSTÄNDIG | ZUVERLÄSSIG

**Unser WEIHNACHTS-GESCHENK für Sie**

Bei Vorlage dieser Anzeige bekommen Sie **50 EUR Rabatt** auf Ihre Dienstleistung

Freiburg | Bischoffingen [santo-group.de](http://santo-group.de)  
\*gültig Jan/Feb 2026 bei einem Umsatz ab 250 EUR. Keine Barauszahlung möglich. Nur 1 Gutschein pro Fahrzeug.

**MERCEDES-BENZ SANTO**  
**MITSUBISHI MOTORS SANTO**  
**MAXUS SANTO**  
**autofreiburg**

*Wir wünschen allen Kunden  
ein schönes Weihnachtsfest  
und gute, pannenfreie Fahrt  
ins neue Jahr  
**Betriebsferien**  
**24.12.2025 – 02.01.2026***

Ab dem 05.01.2026 sind wir wieder für Sie da.

**Auto Birkle** seit 1950  
Emmendinger Str. 15 79276 Reute Tel. 07641-7790



*Der beste Weg, sich selbst eine Freude zu machen,  
ist, zu versuchen, einem anderen eine Freude zu machen.*

- Mark Twain



Weihnachtessen

## **SÜSKARTOFFEL-ORANGEN-SUPPE MIT CHILI-GARNELEN**

### Zutaten:

1	Zwiebel	1	Zitrone
2	Süßkartoffeln	30 g	Petersilie
2 Zehen	Knoblauch	200 g	Garnelen
1	Chilischote	4 EL	Crème fraîche
4 EL	Rapsöl	Salz	
800 ml	Gemüsebrühe	Pfeffer	
200 ml	Orangensaft		

Zwiebel, Süßkartoffeln und 1 Knoblauchzehe schälen und in Würfel schneiden. Chilischote waschen, längs halbieren, Kerngehäuse entfernen und Fruchtfleisch fein würfeln. 2 EL Öl in einem Topf erhitzen und die Zwiebelwürfel darin glasig andünsten. Süßkartoffeln, Knoblauch und die Hälfte der Chilischoten zugeben und 2 Minuten anbraten. Mit Gemüsebrühe und Orangensaft ablöschen und ca. 15 Minuten köcheln lassen. Zitrone auspressen. Die Suppe pürieren und mit Salz, Pfeffer und 1 EL Zitronensaft abschmecken. Petersilie waschen, trocken tupfen und fein hacken. 1 Knoblauchzehe schälen und in dünne Scheiben schneiden.

Je 4-5 Garnelen auf einen Spieß aufspießen. 2 EL Öl in einer Pfanne erhitzen und die Garnelen darin ca. 2 Minuten von jeder Seite anbraten. Am Ende Knoblauch und restliche Chili zugeben und kurz mit anbraten. Mit Salz, Pfeffer und 1 EL Zitronensaft würzen. Die Suppe auf Suppentassen verteilen, je 1 EL Crème fraîche und 1 Garnelenspieß als Topping darauf geben. Mit Petersilie bestreuen.



[© https://www.rewe.de/rezepte/sueskartoffel-orangen-suppe-chili-garnelen/](https://www.rewe.de/rezepte/sueskartoffel-orangen-suppe-chili-garnelen/)